

# 馬弓隨筆

## 「疫」言「噯」語

新冠肺炎，起於大陸湖北省武漢，導致封城，聯想到河南省的開封市（早年稱汴京）；一封一開，差異如天地懸殊。

此「疫」雖非刀槍原彈、核彈的血肉的災害，沉默的無形威力，猶有過之。假如地球像一潭水，「疫」似大石投潭中，漣漪如樹木年輪，由小而大、從近而遠、已到生死「疫」途的程度。

起初，若干國家（民族）不把它當一回事，不料見了棺材才落淚，為時已晚。不說封城、只言封境；英國首相強生，名不副實：疫情像二戰德軍飛彈狠炸倫敦；日軍偷襲遠在太平洋的珍珠港美軍，美國才警覺門羅主義已難擋「無聲的核彈」，川普（特朗普）不得不砸大錢，想大事化小，英美等國的新門羅主義，能否抗拒空氣「迷蹤拳」？尚待事實的考卷給分數。

有人原假想的三戰，已由假而真，這次是不宣而戰、未見煙硝或殘肢斷腿，也沒曝屍野外，而是棺

木排排放，哀傷的人嚎啕時，口罩代替淚中。埋葬已改火化，所有儀式化繁為簡，有些地方規定「保持距離，以策安全」。

新「冠」改了舊「慣」，O(OPEN)的O、C(CLOSE)的C，如初一、十五月亮的圓與缺，仿如世事。該不是「噯」言吧？

☆☆☆☆☆☆☆☆

### 兩性平等 性平等論

兩性，古今中外討論很多的問題，就如性善性惡也各有主張。

世有不平，路有崎嶇、人有不公、事有非宜，難免發生不平之鳴，輕者聯手舉牌遊行抗議，重者搞「罷」、破壞。民主時代棄武鬥為文鬥——用婦女選票當靠山。

人所以來人世間，乃父母精卵結合的成就，神話某些傳說，只能聽聽，若用理智的科學求證，恐各有堅持，「真理越辯越明」？此話恐難有公論。

隨時間流水般的推移，有人不以兩性平等為己足，進一步為追求性平等；女與女、男跟男要配成雙。顛覆許多舊觀念和身體結構、倫理。

古人已有「斷袖癖」的史料。舉世的水皆往下流，瀑水沒例外，偶有受氣流上升影響，水往上「吹」、特殊例子不能當通例；水往下流乃大勢所趨，特例當通例看，就會看走眼、斷錯事。

自由、平等各有侷限，若超逾，就有違「大勢所趨」；男男或女女配，不生蛋，還想外求（要個貝比來養），早知道，何必當初？

☆☆☆☆☆☆☆☆

### 敢為天下先

宋詩人陸游在「金錯刀行」有詩「楚雖三戶能亡秦，豈有堂堂中國空無人」，亡秦必楚四字，說明楚人的意志力。

長沙大學（前嶽麓書院）大門對聯：惟楚有才 於斯為盛。說明楚人的傲氣。但，也有「楚才晉用」的缺點、屈原投汨羅江而亡，寫「楚辭」等，有濃厚的地方色彩和遺憾。

劉備到南陽（湖北襄陽）三顧茅廬，才得見孔明，隆中對一出，天下三分大局定了；伯樂找到千里馬。

孫中山第十次革命，成功於武昌，推翻數千年帝制，為亞洲第一。

老毛也屬楚人（湖南韶山）；為李登輝開新局的宋楚瑜；大挫阿扁銳氣的馬英九，都是小同鄉。心冠炎起於武漢，並開「封城」首例。

英雄蓋世的西楚霸王項羽，因「四面楚歌」致軍心渙散，「無臉見江東父老」，自刎於烏江。清末的湘軍曾是能打的軍隊。

民間有句話：天上有九頭鳥，地上有湖北佬。（古楚國應也包含湖南、安徽部分。）

當我們見人楚楚可人、或可憐時；楚、別忘苦楚、夏楚、筮楚的刑罰。

當有人高唱楚歌時，也應知台灣有位畫家叫楚戈；可唱、可戰；想來楚人不簡單。敢為天下先是誰？可細細推敲。

☆☆☆☆

### 乒乓球

英語 table tennis (pingpong 台稱桌球)，與大陸人若談它，他們誤以為撞球（或檯球）；於是就變成雞同鴨講。

樹木的梢（頭）、腳（根），兩岸所指相反，若做木材買賣，事

前不先釐清，恐會有口舌之爭，甚至法庭見。

兩岸用詞意思非一，所以有「南腔北調」的笑話，福州話說「kaijiu」，北人聽成開溜；廣府話「loutou」（老頭、爸），北人聽成漏斗，老外誤為樂透；早年台灣果販不知山竹為何物，竟請客人去竹山買；就算小小台灣，也有不同語法，如鵝：北部發音 go、南部發音 ghis；閩南人說 bei sai（不行），或被聽成買屎……

在下所知有限，「疫」重如山時，鍵些好笑的事或可解悶，但，好笑並非 haushiau（亂吹牛）。阿泰很愛佔人便宜，老是當泰山（岳父）、秦斗。

☆☆☆☆

### 打的？

兩位美國摩門教教徒，來台後租住倉庫，炎夏仍騎舊單車趴臥走，請他們喝飲料：可樂、茶水、咖啡都不要，只要一杯開水。與我談到「打」時，問我為何總有它？他們舉例：TAXI（大陸用打的）、籃、網、桌、羽等球沒打不成運動，電話、電腦、手機用打的，懷疑物產保險業理賠沒完沒了。

我說兩位多慮了，那是華人習以為常的用語，非真「打」，不過，我也說還有很多，他們願聞其詳，一打的打，來自 DOZEN，說來英美語也助「打」有功，別只怪華人，貴國的明尼蘇打州，不也有「打」嗎？我較喜歡 LOWE，他們顯示疑惑表情，我若譯為華文就是「愛吾華」，只見他們「茅賽頓開」，點頭好幾次。

不過，我稍停一會兒，他們急想「打」聽下文，我說，若要「打」屁，「打」賭兩位會煩，談談輕鬆的，男女有情愛時開玩笑、灑嬌，叫「打」情罵俏；出門前要「打」扮、婚前要「打」婚戒；相吻叫「打」KISS，為兩親家親上親。晚輩須「打」躬、「打」點禮物，同床忌「打」鼾，否則，就會「打」地舖、與老人家「打」牌，要裝「打」敗。

兩位，就此「打」住了。若還有問題，請「打」電話「打」聽清楚。

☆☆☆☆

### 劍言（莫妄自菲薄）

金庸武俠小說，寫活倚天劍、屠龍刀，兩種武器只看名就已「仰之彌高」。



(怕)、強國驚(恐)，人人自危、有些疫區「封城封境封國」。有人主張家人莫太「相親」、接吻、夫妻親熱、朋友擁抱、握手，須「保持分寸」，坐大眾交通工具，上學、辦公，前後左右須「保持距離」、驗有狀況。還有人穿新式「太空人裝」伺候，媒體不報「疫」聞，用心可「虞」，過往頭上有罩，疑係恐怖分子，治安人員舉槍如臨大敵，如今反而勸人非罩不可，否則送其他地方「接待」。

若干中華成語、名句難免見「疫」思遷，過去造化弄人，現今排隊戴口罩。真乃「罩」化弄人；常聽說「會無好會」，現在自然驗證：果然。

家人出門，自己要挑小心「疫」重擔，好像戰鬥英豪的無「疫」不與。

美國卓別林、台灣豬哥亮讓人笑，以輕鬆代沉重，因為個人力難挽天，在下淺見是：勿恃敵之不來，恃我有以待之。

GOOD BYE 的 GOOD，原有好意，此時改掰掰或較好(無 GOOD，求 GOD，屬個人自由。)

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

### 溫故知新奇

陳知青先生撰寫「中華名言集解」(頂淵出版 ISBN 957-8997-01-9)一書，1994年1月初版，有許多名人如故陶百川、黃大受、李鍾桂等人推薦；陶言：「一字可以為師；黃雲：陳先生「70 稚齡用誠與勤，整理中華七千年文化遺產」；李：「精要之鑰」紛紛相賀。這本厚書「40頁，可說是瞭解固有文化的「速食麵」、「大補餐」或「懶人包」。

陳書不但詳列、註解歷代包羅萬象名言，也糾正若干不正確觀念和用字，在下初步抄下四條：

(一) 680 頁：斷驚足，以立四極、五色補天；神話不合理。

(二) 693 頁：鍛羽暴鱗，復見翻躍的鍛字(現已積(習)非成是，通常被誤寫為鍛，如：鍛羽而歸)。

(三) 733 頁：「人盡可夫」原意：女子未嫁前，有權選對象，後來變成諷刺不守婦道的女子。

(四) 786 頁：「人如自私，天誅地滅」，原句被改為人「不」自私，天誅地滅，與原意相反，讓自私自利者有藉口。

作者舉數例，或有人不以為然，應可討論，但考慮積(疾)重難返。連頗有權威的國語日報辭典只見「鍛」羽，不見「鍛」羽。

另：唐詩人徐凝(西元 813 年前後在世)，在「憶揚州」詩中有「天下三分明月夜，二分無賴是揚州；陸遊詩：「江水不勝綠，梅花無賴香。兩詩都有「無賴」用詞。

無賴，現今是罵人的話，當年意為：可愛、可喜。夯字，本用在夯土，早年用木椿擊打泥土逼出空氣，壓死草仔，部份長城就是夯出來的。現在說「熱門貨」為夯貨，如口罩、酒精缺貨，越缺越搶，也是夯貨的一種。

當年用玉人、玉女、仙女、佳人形容美女、佳麗，現用「顏質」高低形容。

語言加了方言，如出來講明白，變為「端共」，年輕人簡化「這樣」為「醬」；再會，譯自 Byedye 拜、掰，寫到此我也要說掰了。

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

鄧麗君歌藝一度影響大陸歌壇、老毛極反對「修正主義」，蘇聯的赫魯曉夫、接班人劉少奇，都列「修」黨，後來的鄧小平巧用「貓」論，巧躲「修」的指控，從廣東深圳實驗，開展大陸今日新局；鄧麗君與鄧小平同姓，一度有大小鄧之分，一政治、一歌壇，本非相關，至少軟化了政治的僵硬。

大陸十三億多人口，舉世第一，有海外眾多人才、財力的一投入，外加民族性強國的強烈欲望，現已超英，邁向趕美。

有言：治國「平」天下：第一「平」先讓人人有飯吃，民以食為天，馬、恩、列、史，過分的意識形態、唯物論，經重重驗證，已難切合時代、東柏林圍牆被推倒，大蘇聯分崩離析，喪鐘已響，對大陸當局則為警鐘。

第二「平」列車，大膽提出一帶一路計畫，讓舉世最強的美國也感「臥榻邊鼾聲」越來越大，引發經貿大戰，中外有史證，當一國興起，必受另一強國壓抑，多方為難，習近平也有明言。

中國受外來侵犯，先由北西方，後有東南方，民族、宗教、語言皆多元，好處是能吸納、包容、光大（印度佛教傳入，儒、道吸納，轉傳韓、日、越）；西藏佛，新疆回，若無人別有用心，尚能和平共處。儒家主張以德服人，非力取，這種無形力量，是否真有力？尚待驗證。

平字看似平凡，安寧，也有平亂、平天下之意，等閒視之，可能會失衡。

☆☆☆☆☆☆☆☆

世上沒永遠的敵人或朋友

古代用人術之一：疑人不用，用人不疑。

現代交友就複雜多了，事涉多方：背景、學經歷、交往人等、婚姻、性向、興趣、習慣、宗教信仰；講這麼多，就像身家調查，沒錯。

有了個資不一定夠，若想進情治單位、思想黨派都列入權衡。

大專院校招生，多數以成績、性向考慮，佛教用語「師父引進門，修行在個人」，大有「以後，你看著辦」味道，唐代詩人賈島、拾得，就是「我看著辦」，寫出傳世詩句

的，當然，幸遇好人照顧、指導也不能抹煞。

國共內戰延續到金門古寧頭、八二三炮戰，可列為雙方成敗分水嶺，加台海屏障、美軍駐防，使危殆的民國得以喘息，並生存發旺。

電視報導金門炮戰秘辛：據稱日軍坑道專家曾助我軍在金門施工抗共；中日打了八年以上，仇恨沒消，日人助我，應是戰略問題，不願讓中共染指台灣，有害自身利益。

有人看透世情，有話如下：世上沒有永久的敵人或朋友。驗證世局，所言非虛。

綜觀古今多少大帝國，如今只是歷史名詞；歐盟會員國中，德英法三巨頭，不是搞在一塊？美日死敵，今日聯手抗中？三國演義有句話：分久必合、合久必分；這個政軍方程式雖老，在有生之年恐會繼續走，若有一天外太空生物入侵地球，有仇的地球人，也會團結相抗。

☆☆☆☆☆☆☆☆

## 重見「嘉」得「莉」亞蘭

前美麗的電視主持人白嘉莉，1977年嫁給印尼華人黃雙安，2020年初回台擬定居。同僑中，多數在青少年、青年時來台升學，居印尼時間，恐反而比她短。

人生際遇顛來倒去，算與料，都難計及；廿年，逾四十不惑之年，若加上她在台的歲數，至少已有六十幾，但，人如其名；赤道的太陽曬她不黑，富裕的生活沒養肥她，她愛繪畫，其中畫才有嘉德莉亞（蘭花種），巧與她名字有關。

她丈夫黃雙安因肝癌離她而去，原本醫師估他只能活18個月，由於愛心成良藥，使他多活十八年。

近分別從TVBS方念華、台視H.D.黃乃榕訪問中，得知白女士近況，聯想到1980年我以聯合報記者身分，報導中華羽球隊參加SENATJANG球場世羽賽，兼銜命採訪白嘉莉，意外叨擾對方豐盛中餐，男女國手海外逢名主持人，高興自不在話下，合照不斷；當時球賽輸了，但裝回美好回憶一皮箱。

據她說，丈夫木材事業遍及各大小島二十餘處。印尼、澳洲也有

住處。他是福建人，小時餓過、也喝過溝水解渴。愛吃米飯、芋頭，東坡肉，有一次她包水餃，他只吃兩個。

他除繪畫，印尼話外，英語、西班牙、日文、法文都學，頗有藝文天份。

女記者問他如何保養（至今看來不像上年紀的人），白淺笑回答她信基督教，若是講美，應是心態，她知足，也知惜福和感恩。

白女士今後雖難免有印尼木材事業要照應，但她仍不忘家庭的愛、朋友的情；有寫日記習慣，水彩畫與陶器畫「花容玉貌」，著書兩本，其中「回眸」頗含蓄，猶待「一笑」。

這位空軍、台灣女兒、台中宜寧中學校友、電視界主持人、身分多重，人不親土親，盼她再繪出臺灣的「美卉」。

### 嵌名聯、詩

藍天康樂出頭天  
銀河璇宮亮一片  
赤道炎陽曬不黑  
彩筆繪出美蘭園

白膚依舊看似鹽  
南國曾見侶雙飛  
木業安佈大小島  
餓過方知饑寒苦

空手起家施善念  
為富行仁存厚道  
嘉俐其名佳麗心  
名實相符很難嫌

☆ 這首嵌名詩、聯，概括兩人的名字、心、業。還望教正。\*

### 孺子牛

從前做大官退休的老太爺，在家含飴弄孫時，為使獨孫高興，讓孫兒騎在背上，自甘當牛做馬（甘為孺子牛），任由驅策，祖孫與旁人一同喜樂、叫好。

這該是一副「天倫樂」景象。與老太爺以往在官場一意孤行、作威作福，判若兩人。

另有兩句話與此相反，「太上頭上動土」、「竟騎到我頭上來了」。意為別太超過，你算那根蔥？

綜上所言，可用四字作結：「過猶不及」。不得不聯想到為人為政，

道理似有相同與相異處。平白說要做牛做馬，不要作威作福。

因時、位、地不同，或有人會罵說：放屁，老娘（子）才不信邪，是的，你們須考慮另有「正義」機制正待發動，不是「轉型」，而是「下架」。願當孺子牛的人，若能始終如一，任上任下，將會享受與孫（民）和樂相處的良機。

☆☆☆☆☆☆

### 「瓜」

瓜，可吃、可用、可名；好壞、善惡有份；才智優劣也參一腳；平凡非凡，無他不可。

甜苦濃淡味俱到，古時壺瓢非它莫屬，濟世善業、需它懸壺診病；惡整壞蛋，靠它發威震懾，難怪許多國家喜歡與它沾點邊，如：瓜地馬拉、厄瓜多爾；世界高瀑伊瓜蘇、美加邊界尼加拉瀑。

袈裟打補釘，腰掛葫蘆，疑裝酒用，行路左搖右晃，講話有四沒有三，挨凡人鄙視他不當一回事，但不放過市井壞蛋，先作弄再胡整，非對方討饒不可，未了還搶白一頓。

兩者懸的、掛的都由胡瓜處理而成。無害但有益世道。但人若到

瓜田裡、李樹下，最好不要整理衣帽，怕被誤為偷瓜、李。

鄉下人就地取材，能省就省，用處理過的瓢，勺水、移糧食，不像如今的用具費錢。

另外，胡瓜肉、烘乾的瓜子都可吃、嗑，外出戴瓜皮帽，結婚受賀被來賓，由藝人「胡瓜」代表「祝賀瓜瓞綿綿」。希望新婦懷胎十月，就會瓜熟蒂落，女兒長個瓜子臉，將來可能是美人胚。

但大陸四川前書記薄熙來（妻谷開來），因案被「雙開」，兒子薄瓜瓜滯外，處境難料；雙親種惡會否得善瓜？難講。

「瓜瓜」其言，好像傻瓜、呆瓜，未知是否聒耳？

☆☆☆☆☆☆

### 稿約

本刊園地公開，為服務印尼歸僑刊物，也為海內外印尼華人及歸僑之溝通橋樑。本刊歡迎下列文稿：

一、印尼重要僑社及本會新聞。  
二、中印政府有關僑社所頒布法令及消息。

三、本會活動。  
四、印尼消息（政治、經濟、社會、教育、僑情等）。

五、有關印尼及僑社問題或具歷史性文章。

六、會員消息及活動。對有特殊性、新聞性或有突出表現會員及歸僑的專訪報導、會員婚喪喜慶等。每則二、三百字為原則，可登照片、紀念性文章字數不限。

七、輕鬆小品，如散文、詩歌、遊記（以到印尼旅遊為優先）、回憶錄、雜文隨筆或學生習作等文稿。

八、醫藥保健知識。

本刊對來稿有增刪修改之權。稿件利用後本刊將致薄酬。

來稿請以電子檔傳送本會電子信箱：[loca@ms52.hinet.net](mailto:loca@ms52.hinet.net)

本會會址：23419 新北市永和區永亨路二號、四號、六號七樓。

電話：（〇二）二九二三一五二五

傳真：（〇二）二九二三八九七三

新冠狀病毒防疫期間  
祈願大家都平安健康